

Zeitschrift: Aarauer Neujahrsblätter
Herausgeber: Ortsbürgergemeinde Aarau
Band: 7 (1933)

Rubrik: Chronik 1931-1932

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 09.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Schlossplatz mit Schlöfli um 1870

Chronik 1931–1932

1931.

November.

2. Beginn des Baues des neuen Schlachthauses.
3. † Charles Hemmeler-Eggenschweiler, in Neuenburg, Konditor, geb. 1874.
16. Die Gemeindeversammlung beschliesst Fr. 100 000.— für die Zeughausumbauten; Fr. 150 000.— für den künftigen Bau der Poststrasse als Ersatz für die Zeughausstrasse; Ankauf des Areals für den Fröbelschen Kindergarten.
18. † Dr. Wilhelm Schibler, Arzt in Davos, geb. 1861 9. Juli in Aarau.
23. † August Trüb-Hofer im Tessin, seit 1921 Chef der Firma A. Trüb & Co. in Aarau und Lausanne; Major; geb. 1876 20. Okt. in Thun.

Dezember.

5. † Rudolf Wehrli-Peyer von Rüttigen, langjähriger Verwalter der Aarg. Ersparniskasse; geb. 1839 26. Nov.
6. Abstimmung über die schweizerische Alters- und Hinterlassenen-Versicherung:
Aargau: 28 855 ja, 31 743 nein; Bezirk Aarau 4 930 ja, 2525 nein; Stadt 1966 ja, 692 nein.
Abstimmung über die Zigarettensteuer:
Aargau 31 674 ja, 29 057 nein; Bezirk Aarau 5 088 ja, 2 386 nein; Stadt Aarau 2 067 ja, 612 nein.
Beide Vorlagen wurden verworfen.
Die Kirchgemeinde wählt als Seelsorger fast einstimmig Dekan Eugen Haffter auf Staufberg.
7. Der Nationalrat wählt Dr. Roman Abt von Bünzen zu seinem Präsidenten für 1932.
11. Wetterumschlag; das Thermometer sinkt nachts unter Null.
12. Unfall auf dem Distelberg: Frau Martha Hunziker-Fleiner wird von einem Auto auf die Straße geschleudert und muß bewußtlos weggetragen werden.
20. In dieser Zeit ist die alte Badanstalt (eröffnet 22. Juni 1868) niedergebrochen worden.
30. † Heinrich Siegrist-Myniker von Bözberg, Metzgermeister, Besitzer des Gasthofs zum Schwert (neben dem „Schlüssel“); geb. 1838.

1932.

Januar.

5. † Frau Prof. Mina Weibel, bekannt durch ihre gemeinnützige Tätigkeit; geb. 15. Aug. 1880.
22. Prof. Dr. Fritz Fleiner von Aarau wird zum Rektor der Universität Zürich für 1932 – 1934 gewählt.

Der Januar war ganz trocken, mäßig kalt, hatte einige Frühlingstage.

Februar.

1. † Hans Wydler-Hechinger, Färbermeister, geb. 26. Juni 1866.
4. † Emil Kull-Verch, von Riniken, Spenglermeister; geb. 4. Nov. 1868.
5. Beschluß des Gemeinderates: für die Abstimmungen soll auf Zusehen hin eine Urne je Samstags von 11.45 bis 13.15 im Pestalozzischulhause aufgestellt werden.
9. † Alfred Hässig, Kupferschmied; geb. 24. Dezember 1869.
- 11./12. In der Nacht Brandausbruch in der Möbelfabrik Zimmerli & Co. an der Industriestraße.
14. Die Aare ist von der Mündung des Kanals aufwärts eine Strecke weit zugefroren; es wird Schlittschub gelaufen und Eishockey gespielt.
25. † Ernst Dubach-Hadorn, Spenglermeister und Siegrist an der Stadtkirche; geb. 26. Februar 1884.
26. † Emanuel Gasser-Fendrich, Fabrikant, in Säckingen, von Hallau; geb. 21. Februar 1842.

März.

2. Wetterumschlag: Die Bise hört auf, das Barometer fällt; Westwind.
10. Über Nacht ergiebiger Schneefall.
13. † Rudolf Suter von Kölliken, Uhrenmacher; geb. 15. Dezember 1846.
17. † Gottlieb Lienhard von Buchs, während 25 Jahren Bezirksrichter, davon 17 Jahre Vizegerichtspräsident; geb. 1856.
19. † Oskar Schibler von Walterswil und Narau. 1892 bis 1902 Gerichtspräsident in Kulm; 1902–1912

Oberrichter; seit 1912 Regierungsrat; geb. 16. September 1862.

29. † Frau Marie Luise Stänz-Suter; geb. 9. Mai 1839.

April.

4. † Rudolf Zurlinden von Zofingen, in Luzern; Mitbegründer des Kinderferienheims (1900/1901), Stifter des eidg. Turnerheims in Aarau (1927), Ehrenbürger von Aarau (1928).

24. Einsetzung von Dekan Eugen Haffter in sein Amt als Stadtpfarrer.

25. † Eduard Leupold von Zofingen in Bern, Oberst; 1879 bis 1883 Lehrer für Geschichte an der aarg. Kantonschule, 1888–1891 Redaktor des Aarg. Tagblattes; geb. 23. Sept. 1855.

Mai.

8. Als Regierungsrat an Stelle des verstorbenen R.-R. Oskar Schibler wird gewählt Dr. Rudolf Siegrist, von Uerkheim, Seminarlehrer.

Abstimmung über das Ergänzungsgesetz zum Strafgesetz:
Aargau: 30 006 ja, 13 773 nein; Bezirk Aarau:
4 733 ja, 910 nein; Stadt Aarau: 1 988 ja, 174
nein.

Zum ersten Male war die Urne im Pestalozzischulhause aufgestellt.

16. † Viktor Rey von Dthmarsingen, Oberst, Instruktionsoffizier, 1907–1916 Platzkommandant von Aarau; geb. 5. Okt. 1851.

19. † Heinrich Rothpletz-Weigel, Förster, Direktor von Hoch- & Tiefbau A. G. Aarau; geb. Aug. 1875.

† Heinrich Washington Scheibli von Koblenz, Oberst, Kommandant des II. Armeekorps, geb. 1868.

Juni.

24. Zum Kommandanten des II. Armeekorps ernannt der Bundesrat Oberst-Divisionär Henri Guisan von Pully.
26. Arnold Künzli-Feier in Aarau; Denkmalenthüllung. Einweihung des Kirch-Gemeindehauses.
29. † Gottlieb Gantner, Milchhändler, von Aarau; geb. 9. Juli 1871.
† Gottlieb Friedrich Rothpletz, von Aarau, Garteninspektor der Stadt Zürich; geb. 13. Febr. 1864 in Aarau.

Juli.

3. Einweihung des Lokals der Pfingstmission an der Herzogstraße.
5. † Franz Joseph von Felten-Willimann von Aarau, Kaufmann, geb. 26. Aug. 1847.
8. Das neue Schlachthaus an der Rohrerstraße wird für das eidg. Turnfest provisorisch in Betrieb gesetzt. Der Einbrecher Schreiner Käber von Suhr, der unsere Stadt so lange beunruhigt hat, wird auf der Tat ertappt und verhaftet.
- 9./10. Eidgenössisches Turnfest in Aarau: Tage der Turnerinnen.
11. † Emil Siebenmann, a. Fondsverwalter; geb. 29. November 1861.
15. Eidgenössisches Turnfest in Aarau: Akademikertag.
- 16./18. Eidgenössisches Turnfest in Aarau: Tage der Turner.

August.

1. Herr Stadtmann Hans Hässig reicht dem Bezirksamte seine Entlassung auf 1. Oktober ein.
8. Das heiße Wetter beginnt. Beginn des Abbruchs der alten Taubstummenanstalt.

10. Am Hungerberg wird Frieda Kyburz von Erlinsbach von dem aus der Irrenanstalt Königsfelden entwichenen Fritz Schmid von Obererlinsbach ermordet.
11. In der Aare ertrinkt Viktor Lienhard, Fortbildungslehrer in Buchs.
16. † Jacques Schmid-Schaad, Ingenieur; geb. 6. Sept. 1880.
21. † Adam Coradi-Stahl, in Zürich; 1874 Herbst Lehrer an der eben eröffneten Mädchenbezirksschule in Aarau bis Herbst 1890; geb. 1845 in Neunforn.
25. Fräulein Lina Zeller ist 40 Jahre Lehrerin der Kleinkinderschule an der Flöherstraße.
29. Wahl eines Mitgliedes des Gemeinderates und des Gemeindeammanns. Gewählt wird mit großem Mehr Dr. Hermann Rauber, I. Staatsanwalt.
Der Monat war der heißeste August seit 100 Jahren nächst dem August 1911.

September.

- Das neue Fluß- und Sonnenbad im Oberwasserkanal (eröffnet 1. Juni 1931) wies in der Saison 1932 80 000 Besucher auf.
9. † Gustav Weber, Dr. med.; geb. 26. November 1849; seit 1874 Arzt in Aarau, 1876–1929 Bezirksarzt.
 10. Die alte Taubstummenanstalt ist abgebrochen. Beim Abbruch konnten deutlich zwei Bauperioden festgestellt werden: westlich der alte Teil mit mehr als 1 Meter starken Mauern, östlich ein neuer Teil; unter jenem ein verhältnismäßig kleiner Keller.
 25. † Arnold Rothpletz, Dr. med. in Zürich, geb. 1. Oktober 1860 in Aarau; Arzt in Baden und Stäfa; angesehen in Sängerkreisen der Stadt Zürich und am See.

27. † Hans Hagnauer, a. Schulabwart; geb. 8. Januar 1859.
30. Rücktritt des Stadtmanns Hans Hässig von seinem Amte, das er seit 1. Januar 1907 in vortrefflicher Weise versehen hat. Er gehörte dem Gemeinderat seit 1890 an, seit 1902 als Vizeammann.

Oktober.

1. Dr. Hermann Rauber tritt das Amt als Gemeindeammann an.
4. Der Abbruch des „Salmen“ an der Metzgergasse samt der beiden oberhalb stehenden Häuser beginnt. Es ist der Neubau einer großen Restauration beabsichtigt.
- 7./11. Ausflug des Kadettenkorps in den Kanton Tessin.
9. † Guido Meyer, Dr. med. von Zürich, geb. 18. Juli 1900 in Aarau; Assistenzarzt an der Augenklinik des Kantonsspitals.
30. † Paul Zschokke von Aarau in Cannstadt, geb. 18. April 1853 in Stein (Aargau); Inhaber eines optischen Instituts in Pasing bei München.
31. Der zur Entwässerung des südlichen Zelglis, der Golder, des Gönhardfeldes, des Torfeldes und der Zelli von der Stadt gebaute neue Hauptkanal „Gönhardkanal“, der etwa 100 Meter oberhalb der Suhrenmündung in die Aare mündet, mit dessen Bau im November 1931 begonnen worden ist, hat jetzt auf 1,5 Kilometer Länge mit den Profilen 235/200 – 140/180 Zentimeter die Mitte des Torfeldes erreicht.